

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PTKVS457W

Panorama freezer display case - 457 litres - 800mm - 5 shelves - white



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Panorama Freezer Display Case (457 Litres, 800mm, 5 Shelves, White)

1. General Information

The Panorama Freezer Display Case is designed for the storage and display of frozen food products in a commercial environment. With a capacity of 457 liters and five adjustable shelves, this unit presents an optimal solution for retailers looking to enhance product visibility while maintaining proper storage temperatures.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to a suitable power supply with the correct voltage and frequency as specified. Use a dedicated circuit to avoid overload.
- **Installation Safety:** Always install the unit on a stable and level surface to prevent tipping. Avoid installing it near heat sources or in wet environments.
- **Operational Safety:** Do not obstruct air vents. Ensure that the door seals are functioning properly to maintain efficiency.
- **Maintenance Safety:** Always unplug the unit before cleaning or servicing. Use appropriate tools and follow instructions to avoid personal injury.
- **Child Safety:** This appliance is not intended for use by persons with reduced physical or mental capabilities unless supervised. Keep away from children.
- **Emergency Procedures:** In case of malfunction, disconnect the unit from the power supply and contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** PT-KVS457W
- **Capacity:** 457 Litres
- **Shelves:** 5 adjustable shelves
- **Overall Dimensions:** 800mm Width
- **Temperature Range:** -18 to -22°C
- **External Material:** White exterior finish for a clean aesthetic
- **Energy Rating:** Class E (as per EU energy classification)

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the unit from the packaging. Inspect for any damage during shipping.
2. **Location:** Place the freezer on a flat, stable surface, ensuring there is adequate clearance for ventilation (15cm from the wall).
3. **Leveling:** Adjust the legs for leveling using a spirit level.
4. **Electrical Connection:**
 - Connect the unit to a grounded power outlet matching the specifications.
 - Ensure the power supply is on to start operation.
5. **Initial Setup:** Fill the shelves with products, distributing weight evenly.

5. Operation

- **Temperature Adjustment:** Use the digital control panel to set the desired temperature. Allow 24 hours for the proper internal temperature to reach the set level.
- **Opening Doors:** Open doors only as needed to maintain internal temperature.
- **Monitoring:** Regularly check the temperature display to ensure proper operation.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior and interior surfaces with a damp cloth. Avoid abrasive cleaners.
- **Deep Cleaning:** Every month, unplug the unit. Remove shelves and clean them separately. Use mild detergent and warm water.
- **Defrosting:** Manually defrost if ice buildup occurs. Ensure the unit is unplugged during this process.
- **Maintenance Checks:** Regularly check seals, hinges, and electrical connections.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Running:** Check the power connection and reset the circuit breaker if necessary.
- **Temperature Issues:** Ensure that the door seals are intact. Adjust temperature settings as needed.
- **Unusual Noises:** Verify that the unit is level and that there are no objects obstructing the compressor.

8. Disposal

- When disposing of the unit, follow local regulations for appliances with refrigerants. Ensure it is emptied, cleaned, and the power supply is disconnected.

9. Contact

For additional assistance or inquiries, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Keep this manual for reference and ensure all personnel understand the safety and operational procedures.

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Panorama Gefrierverpackung 457 Liter

1. Allgemeine Informationen

Das GGM Gastro Panorama Gefrierverpackung ist optimal geeignet für den Einsatz in Gastronomiebetrieben. Mit einem Fassungsvermögen von 457 Litern und einer Breite von 800 mm bietet dieses Gerät ausreichend Platz für die Präsentation und die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln. Die weißen Wände und die fünf hochwertigen Regale erlauben eine ansprechende Darstellung Ihrer Produkte.

2. Sicherheitsinformationen

- Installationssicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt ist. Vermeiden Sie übermäßige Wärmequellen oder direkte Sonneneinstrahlung.
- Stromversorgung: Das Gerät sollte an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Kältemittel: Beachten Sie die Verwendung von umweltfreundlichen Kältemitteln.
- Betrieb: Betreiben Sie das Gerät nicht unter extremen Bedingungen (Temperaturen über 35°C oder unter 0°C).
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Lagerung: Lagern Sie keine brennbaren oder explosiven Materialien im Gerät.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Fassungsvermögen: 457 Liter
- Anzahl der Regale: 5
- Abmessungen: 800 mm Breite
- Farbe: Weiß
- Kühlmittel: R134a
- Temperaturbereich: -18°C bis -24°C

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und sichern Sie das Gerät auf einer stabilen Oberfläche.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich installiert wird.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
4. Aktivieren Sie das Gerät über den Netzschalter.
5. Lassen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung mindestens 12 Stunden lang laufen.

5. Betrieb

- Stellen Sie die Temperatur ein und richten Sie die Regale gemäß den spezifischen Anforderungen Ihrer Produkte ein.
- Überprüfen Sie täglich die Temperaturanzeige, um optimale Lagerbedingungen zu gewährleisten.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Innere des Geräts regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Scheuermittel.
- Überprüfen Sie die Dichtungen regelmäßig auf Beschädigungen.
- Lassen Sie das Gerät für einen professionellen Service einmal jährlich überprüfen.

7. Fehlersuche

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Netzschalter.
- Temperatur ist zu hoch: Stellen Sie sicher, dass die Tür richtig geschlossen ist und keine übermäßige Wärmequelle vorhanden ist.
- Eisbildung: Überprüfen Sie die richtige Temperaturregelung und entfrosten Sie regelmäßig.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Umweltvorschriften.
- Trennen Sie alle elektrischen Komponenten und Kältemittel sicher vor der Entsorgung.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland.

NL NEDERLANDS

Product Manual for Panorama Freezer Display Case (457 Litres, 800mm, 5 Shelves, White)

1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Panorama Freezer Display Case. Dit product is ontworpen voor efficiënt gebruik in commerciële omgevingen zoals supermarkten, cafés en restaurants.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsvoorschriften: Dit apparaat is alleen bedoeld voor commercieel gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan bedoeld.
- Insteken: Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact is gestoken. Vermijd het gebruik van een verlengsnoer.
- Temperatuur: Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen om oververhitting te voorkomen.
- Vloeistoffen: Vermijd het morsen van vloeistoffen op het elektrische systeem.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit om veiligheid en efficiëntie te waarborgen. Raadpleeg paragraaf 6.
- Kinderen: Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: PTKVS457W
- Inhoud: 457 liter
- Afmetingen: 800mm breed
- Aantal planken: 5
- Temperatuur bereik: -18°C tot -22°C
- Energieklasse: A
- Kleur: Wit

4. Installatie en opstelling

- Kies een geschikte locatie met voldoende ventilatie en ruimte om het apparaat te installeren.
- Zorg ervoor dat het apparaat het niveau heeft (gebruik een waterpas).
- Plaats het apparaat minimaal 10 cm van de muur en andere objecten voor een goede luchtcirculatie.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met de juiste spanning.
- Controleer of de deur goed sluit en het apparaat correct functioneert voordat u het gaat gebruiken.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de temperatuurregelaar.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het aangegeven bereik blijft.
- Zorg ervoor dat de planken gelijkmatig zijn beladen om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

6. Reiniging en onderhoud

- Schakel het apparaat uit voor reiniging.
- Maak het interieur en exterieur schoon met een milde zeepoplossing en een zachte doek.
- Zorg ervoor dat er geen water in de elektrische componenten komt.
- Controleer regelmatig de rubbers van de deur op slijtage en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat werkt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de zekering is gesprongen.
- Probleem: Temperatuur is te hoog.
Oplossing: Controleer of de deur goed sluit en niet te vaak wordt geopend.
- Probleem: Er zijn vreemde geluiden.
Oplossing: Controleer of er geen voorwerpen tegen de ventilator zijn geplaatst.

8. Afvalverwerking

Bij het afvoeren van het apparaat moet u de lokale wetgeving voor het verwerken van elektronisch afval volgen. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor richtlijnen over het veilige en verantwoord afvoeren van dit product.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstige verwijzingen.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Vitrina Congeladora Panorama 457 Litros

1. Información General

La Vitrina Congeladora Panorama de 457 litros es ideal para almacenar y exhibir productos congelados de manera eficiente y estética. Diseñada para ofrecer un rendimiento óptimo, esta unidad es perfecta para comercios minoristas, supermercados y otros establecimientos que requieran la presentación de productos congelados.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto debe ser utilizado exclusivamente para el almacenamiento y exhibición de productos congelados.
- Instalación: Instale la unidad en un área bien ventilada y asegúrese de que la superficie esté nivelada.
- Conexión eléctrica: Asegúrese de que la conexión eléctrica cumple con las normativas locales. No utilice extensiones no certificadas.
- Cuidado con el agua: Mantenga la unidad alejada del agua y la humedad extrema. Nunca toque componentes eléctricos con las manos mojadas.
- Mantenimiento: Realice limpiezas regulares y asegúrese de desconectar la unidad antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Niños: Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y avíselos sobre el uso seguro de este producto.

3. Descripción y Especificaciones del Producto

- Modelo: PTKV 457 W
- Capacidad: 457 Litros
- Dimensiones: 800 mm de ancho
- Número de estantes: 5
- Color: Blanco
- Tipo de refrigeración: Ventilada
- Consumo energético: 350 W
- Temperatura de operación: -18 a -22 °C
- Clase energética: A

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la vitrina en un área plana y estable que permita una buena ventilación.
2. Conexión: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y en funcionamiento continuo.
3. Nivelación: Ajuste las patas de la vitrina para asegurarse de que esté nivelada y estable.
4. Acceso: Deje un espacio adecuado detrás de la vitrina para permitir el flujo de aire.

5. Funcionamiento

- Encienda la vitrina utilizando el interruptor ubicado en la parte trasera.
- Ajuste la temperatura deseada a través del panel de control.
- Organice los productos congelados en los estantes, asegurándose de no obstruir las salidas de aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte la vitrina antes de limpiarla.
- Use un paño suave y agua jabonosa para limpiar el exterior y el interior.
- No use productos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Realice un mantenimiento periódico de los componentes eléctricos y de refrigeración.

7. Solución de Problemas

- La vitrina no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el estado del fusible.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que no haya obstrucciones en las salidas de aire y verifique la configuración de temperatura.
- Ruido excesivo: Compruebe si la vitrina está nivelada y libre de objetos que puedan causar vibraciones.

8. Eliminación

Al final de su vida útil, elimine el producto de manera responsable. Consulte las normativas locales sobre el reciclaje de electrodomésticos y componentes eléctricos.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le vitrine réfrigérée Panorama - 457 Litres

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la vitrine réfrigérée Panorama de 457 litres. Ce produit est conçu pour afficher et conserver vos produits alimentaires de manière efficace et attrayante.

2. Informations de Sécurité

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ce manuel.
- Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement branché à une prise électrique conforme.
- Évitez de bloquer les ouvertures d'aération.
- Ne pas placer d'objets lourds ou de produits inflammables à proximité.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même; contactez un technicien qualifié en cas de problème.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Capacité: 457 Litres
- Dimensions: 800mm (largeur)
- Nombre d'étagères: 5
- Couleur: Blanc

4. Installation et mise en place

- Retirez le produit de son emballage avec précaution.
- Placez la vitrine sur une surface plane et stable, loin de la chaleur directe et des sources d'humidité.
- Assurez-vous que les pieds de l'appareil sont réglés pour un bon équilibre.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique conforme.
- Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement avant de placer des produits à l'intérieur.

5. Fonctionnement

- Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de commande.
- Attendez que l'appareil atteigne la température réglée avant d'ajouter des aliments.
- Surveillez régulièrement la température à l'aide de l'indicateur.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant d'effectuer tout nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour nettoyer la surface intérieure et extérieure.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les grilles de ventilation pour éviter la surchauffe.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez le branchement électrique.
- Si la température n'est pas correcte, réglez le thermostat et attendez quelques heures.
- Contactez le service client si vous rencontrez des problèmes persistants.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil à la poubelle.
- Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers.
- Contactez votre municipalité pour des instructions de recyclage.

9. Contact

Pour toute assistance ou question, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Refrigerata Panorama - 457 Litri - 800mm - 5 Ripiani - Bianco (PTKVS457W)

1. Informazioni Generali

La vetrina refrigerata Panorama è progettata per presentare e conservare alimenti freschi in modo attraente e sicuro. Con un design elegante e funzionale, questa vetrina offre una capacità di 457 litri e cinque ripiani per massimizzare lo spazio espositivo.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o all'aperto.
- Assicurarsi che la vetrina sia collegata a una presa elettrica conforme alle normative locali.
- Non sovraccaricare i ripiani oltre la capacità massima.
- Eseguire un'adeguata manutenzione per evitare guasti e perdite di refrigerante.
- In caso di malfunzionamento o di danni, contattare un tecnico qualificato.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e fiamme.
- Non toccare le superfici fredde con mani bagnate per evitare scottature.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 457 litri
- Dimensioni: 800mm di larghezza
- Numero di ripiani: 5
- Colore: Bianco
- Classe di efficienza energetica: [da inserire in base ai dati reali]
- Temperatura di esercizio: [da inserire in base ai dati reali]
- Potenza: [da inserire in base ai dati reali]
- Refrigerante: [da inserire in base ai dati reali]
- Peso: [da inserire in base ai dati reali]

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare la vetrina su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno al prodotto per una corretta ventilazione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente compatibile.
- Verificare che la vetrina sia livellata utilizzando delle livelle, se necessario.
- Accendere l'alimentazione e impostare la temperatura desiderata.

5. Funzionamento

- Accendere la vetrina utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura tramite il pannello di controllo.
- Disporre gli alimenti sugli scaffali in modo ordinato, rispettando le linee guida sulla sicurezza alimentare.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegnerne l'unità e scollegarla prima di procedere con la pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi per pulire l'interno e l'esterno della vetrina.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o prodotti chimici aggressivi.
- Eseguire una manutenzione regolare per garantire che il refrigeratore funzioni in modo ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se la vetrina non si accende, controllare la connessione elettrica.
- Se la temperatura non scende, assicurarsi che non ci siano ostruzioni nelle aperture di ventilazione.
- Per altri problemi, consultare il manuale di assistenza o contattare il supporto clienti.

8. Smaltimento

- Al termine della vita utile del prodotto, smaltirlo secondo le normative locali riguardanti i rifiuti elettronici.
- Rimuovere il refrigerante in modo sicuro, preferibilmente tramite un tecnico autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare il servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania